

St. Anthony San Antonio



337 N. Warman Ave.
Indianapolis, IN 46222
(317) 636-4828
www.saintanthonyindy.org

December 3, 2017 First Sunday in Advent

Today we begin the season of Advent, preparing for the day when we celebrate God becoming flesh, becoming Incarnate, becoming one of us. In doing so, we are called upon to prepare our hearts for Christ's presence in our lives. Every Christian's goal should be to reveal Christ to those we encounter. As we celebrate the First Sunday of Advent, let us think of how we can make his presence incarnate in what we say and do.

We hear a lot about waiting today. With the Chosen People in exile, Isaiah humbly prays for God's saving presence. Feeling abandoned, the psalmist sings, "Let us see your face and we shall be saved." Saint Paul assures the Christians in Corinth that they have what they need from God as they wait for Christ's coming in glory. Finally, in Mark's Gospel, Jesus advises his disciples to be on the watch, like servants waiting for their master to return.

Hoy comenzamos la temporada de Adviento, preparándonos para el día en que celebramos a Dios encarnándose, encarnándose, convirtiéndose en uno de nosotros. Al hacerlo, estamos llamados a preparar nuestros corazones para la presencia de Cristo en nuestras vidas. La meta de cada cristiano debe ser revelar a Cristo a aquellos que encontramos. Al celebrar el primer domingo de Adviento, pensamos en cómo podemos encarnar su presencia en lo que decimos y hacemos.

Escuchamos mucho acerca de esperar hoy. Con el Pueblo Elegido en el exilio, Isaías reza humildemente por la presencia salvadora de Dios. Sintiendo abandonado, el salmista canta: "Déjanos ver tu rostro y seremos salvos". Pablo asegura a los cristianos en Corinto que tienen lo que necesitan de Dios mientras esperan la venida de Cristo en gloria. Finalmente, en el Evangelio de Marcos, Jesús aconseja a sus discípulos estar atentos, como sirvientes esperando que regrese su amo.

DEAR PARISHIONERS:

When the church celebrates the liturgy of advent each year, she makes present this ancient expectancy of the Messiah, for by sharing in the long preparation for the savior's first coming, the faithful renew their ardent desire for his second coming. The gospel of the first Sunday of Advent is one of the synoptic accounts announcing the sudden coming of the son of man.

Advent reminds that the Lord born in Bethlehem will come again in glory to judge the living and the dead as the Creed puts it.

During four weeks the Church invites us to prepare ourselves for the coming of the Lord. Isaiah, John the Baptist, Mary and the prophets help us to meditate in the mystery of the Incarnation.

We will have at St. Anthony, the celebration of a novena of Posadas beginning Friday December 5th at 7:00 p.m. We will pray the Rosary and make the petition of Posada. Afterwards there will be food and fellowship. All are welcome.

During this Advent season we are urged to be vigilant and alert, to expect fearful signs in the heavens and on earth, not to be caught unawares.

The better way to prepare for the birth of Jesus in our hearts is getting rid of our sins, so when Christmas arrives we are ready to celebrate with joy, the birth of Jesus in our Hearts.

May God bless you all.

Fr. Juan

ESTIMADOS PARROQUIANOS:

Quando la iglesia celebra la liturgia de advenimiento cada año, ella hace presente esta antigua expectativa del Mesías, porque al compartir la larga preparación para la primera venida del Salvador, los fieles renuevan su ardiente deseo de su segunda venida. El evangelio del primer domingo de Adviento es uno de los relatos sinópticos que anuncian la repentina llegada del hijo del hombre.

El Adviento recuerda que el Señor nacido en Belén vendrá nuevamente en gloria para juzgar a los vivos y a los muertos como lo expresa el Credo.

Durante cuatro semanas, la Iglesia nos invita a prepararnos para la venida del Señor. Isaías, Juan el Bautista, María y los profetas nos ayudan a meditar en el misterio de la Encarnación.

Tendremos en St. Anthony, la celebración de una novena de Posadas a partir del viernes 5 de diciembre a las 7:00 p.m. Rezaremos el Rosario y haremos la petición de Posada. Luego habrá comida y compañerismo. Todos son bienvenidos.

Durante esta temporada de Adviento, se nos insta a estar atentos y alertas, a esperar señales temerosas en los cielos y en la tierra, para no ser sorprendidos.

La mejor manera de prepararnos para el nacimiento de Jesús en nuestros corazones es deshacernos de nuestros pecados, así que cuando llegue la Navidad, estamos listos para celebrar con alegría el nacimiento de Jesús en nuestros corazones.

Que dios los bendiga a todos.

P. Juan

Mass Intentions

December/Diciembre 2

4:30 pm -

6:00 pm - Maria del Carmen De La Rosa

December/Diciembre 3

8:30 am -

11:30 am -

5:00 pm

December/Diciembre 9

4:30 pm -

6:00 pm -

December/Diciembre 10

8:30 am -

11:30 am -

5:00 pm

December/Diciembre 16

4:30 pm - Joe Thiesing

6:00 pm -

December/Diciembre 17

8:30 am -

11:30 am -

5:00 pm



BAPTISMAL PREPARATION

Preparación de Bautismo

Parents and Godparents must attend up to two classes and be registered members of the parish. Forms can be found in the back of church. Please contact Emily McFadden to schedule a class in English on a weekday.

Los padres y padrinos deben asistir clase(s) de preparación para el bautismo y ser miembros registrados de la iglesia, las formas están ubicadas en la parte posterior de la iglesia. Las clases empiezan a las 9:00am en el Edificio Centro de la Providencia.

Calendar

December 8 - The Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary
8 de Diciembre - La Inmaculada Concepción de la Santísima Virgen María
9:00 AM English 6:00 PM Bilingual (bilingüe)

December 12 - Feast of Our Lady of Guadalupe
12 de Diciembre - Fiesta de Nuestra Señora de Guadalupe
12:00 AM Español 9:00 AM English 6:00 PM Español

December 14 - Christmas Concert - 7:00 p.m.
14 de Diciembre - Concierto de navidad

Christmas Schedule

December 24, 8:30 AM Español
December 24, 11:30 AM English
December 24, 5:00 PM Mass of Anticipation bilingual (bilingüe)
December 25, 9:00 AM English

January 17, 2018 - 7:00 p.m. - Parish Leadership Group, Ryan Hall Music
17 de enero de 2018 - 7:00 p.m. - Parish Leadership Group, Ryan Hall Music

January 22 - Indiana March for Life
22 de enero - Indiana March for Life

Visiting the Sick. Please contact Luciano Morales at 317-918-4939 or Lucia Lazo at 317-445-7370 to schedule a date for a loved one who is sick and in need of a visit.

Visitas a los enfermos. Comuníquese con Luciano Morales al 317-918-4939 o Lucia Lazo al 317-445-7370 para agendar una cita con algún familiar o amigo que necesite de una visita.

2nd Collections

December 3 - Mittens & Hats
December 10 - Religious Retirement (Archdiocese)
December 17 - Providence Center Fund
December 24 - Food Pantry
December 31 - St. Vincent DePaul
January 7 - Parish Technology Fund
January 15 - Pregnancy & Adoption Services



Bulletin Announcements Deadline:

Please send in by Tuesday noon, two weeks before publication, to bulletin.stanthonyindy@gmail.com

Tiempo Limite para Anuncios en el Boletín: Favor de mandar información antes de los martes, dos semanas antes de la publicación a bulletin.stanthonyindy@gmail.com



ADVENT

Announcements

If you shop at Kroger you can sign up for the Kroger Community Rewards program and benefit the St. Anthony/Holy Trinity Food Pantry. Register for the Kroger Community Rewards program and enter in the food pantry ID #87538 as the organization you wish to benefit. Kroger does all the work from there. We also welcome your donation of dollars and canned food items.

Si compras en Kroger, puedes inscribirte en el programa de recompensas comunitarias de Kroger y beneficiar a la despensa de alimentos de St. Anthony / Holy Trinity. Inscríbese en el programa Kroger Community Rewards e ingrese en la despensa de alimentos ID # 87538 como la organización que desea beneficiarse. Kroger hace todo el trabajo desde allí. También damos la bienvenida a su donación de dólares y alimentos enlatados.

Spread the joy of Christmas to a family in need from the Church and community? Starting Nov. 18th, simply take a ornament from this year's Christmas Giving tree! Each ornament has a name of a family that you can help. Take an ornament, insert a \$10 (or more!) gift card to stores like Target, Meijer or Wal Mart. Return the ornaments during any weekend Masses until Dec. 17th.

¿Difundir la alegría de la Navidad a una familia necesitada de la Iglesia y la comunidad? ¡A partir del 18 de noviembre, simplemente toma un adorno del árbol de Navidad que se entrega este año! Cada adorno tiene un nombre de una familia a la que puedes ayudar. Tome un adorno, inserte una tarjeta de regalo de \$ 10 (¡o más!) En tiendas como Target, Meijer o Wal Mart. Devuelve los adornos durante las misas de fin de semana hasta el 17 de diciembre.

“Thanks to support from the Retirement Fund for Religious, we are now in a much better position to care for our elders,” writes a religious sister. Your donation helps her religious community and hundreds of others provide for aging members and plan for long-term needs. Please give to next week's Retirement Fund for Religious collection.

“Gracias al apoyo del Fondo de Jubilación para Religiosos, ahora estamos en una posición mucho mejor para cuidar a nuestros mayores”, escribe una hermana religiosa. Su donación ayuda a su comunidad religiosa y a cientos de otras personas a brindar servicios a los miembros de más edad y a planificar para las necesidades a largo plazo. Por favor, dé a la recaudación del Fondo de Jubilación para la Religión de la próxima semana.

December 6 at the Archbishop Edward T. O'Meara Catholic Center, 1400 N. Meridian St., Indianapolis. Solo Seniors, Catholic, educational, charitable and social singles, 50 and over, single, separated, widowed or divorced. New members welcome. 6 p.m. Information: 317-243-0777.

6 de diciembre en el Centro católico del arzobispo Edward T. O'Meara, 1400 N. Meridian St., Indianápolis. Personas solteras de la tercera edad, católicas, educativas, caritativas y sociales, de 50 años o más, solteras, separadas, viudas o divorciadas. Nuevos miembros bienvenidos. 6 p.m. Información: 317-243-0777.



Pray for our sick/ oremos por nuestros enfermos

Paul Nelson
Robert Chiplis
Louis J. Albrech
Elsa Vian

Philena Mead

To add someone to our parish
prayer list, send the name to:
irma.SAindy@gmail.com
or call 317-543-7730.

Para agregar a alguien en la lista de
oraciones, favor de enviar el nombre
a irma.SAindy@gmail.com o llamar
a 317-543-7730.

PASTORAL TEAM/ EQUIPO PASTORAL

Parish Office/ Oficina Parroquial (317) 636-4828

Pastor/ Padre

Rev. Juan Jose Valdes— 107 or (317) 543-7675 fr.juan.SA@gmail.com

Deacon/ Diácono

Oscar Morales—105 or (317) 543-7719 deaconoscar@gmail.com

Administrative Assistant/ Asistente Administrativa

Irma Ceja - 102 or (317) 543-7730 irma.SAindy@gmail.com

Director of Faith Formation and Coordinator of Youth Ministry/ Directora de la Formación de Fe y Coordinadora del Ministerio de Jóvenes

Emily McFadden— 106 or (317) 543-7729 escmcfadden@gmail.com

Music Coordinator/ Coordinador de música

Jennifer Garza

Business Manager/ Gerente de Operaciones

David Sheets – 103 or (317) 543-7740 saintanthonybusiness@gmail.com

Custodian/ Bedel

Ines Cervantes- (317) 937-4622 juana.cervantes70@yahoo.com

The Advent Wreath

The Advent wreath originated with the Lutherans of eastern Germany a few hundred years ago. The custom of the lighting of the wreath during the four weeks preceding Christmas took place only in the homes of believers. Gradually, especially in Roman Catholic parishes, this custom made its way into the church. Chapter 47 of the Book of Blessings tells us that the wreath “should be of a sufficient size to be visible to the congregation. It may be suspended from the ceiling or placed on a stand. If it is placed in the presbyterium (sanctuary), it should not interfere with the celebration of the liturgy, nor should it obscure the altar, lectern, or chair.” The wreath is blessed only on the First Sunday of Advent, and is simply lighted on the remaining Sundays.

La corona de Adviento se originó con los luteranos de Alemania oriental hace unos cientos de años. La costumbre de la iluminación de la corona durante las cuatro semanas anteriores a Navidad tuvo lugar solo en las casas de los creyentes.

Poco a poco, especialmente en las parroquias católicas, esta costumbre se abrió paso en la iglesia. El Capítulo 47 del Libro de las bendiciones nos dice que la corona “debería ser de un tamaño suficiente para ser visible para la congregación”. Puede estar suspendido del techo o colocado en un soporte. Si se coloca en el presbiterio (santuario), no debe interferir con la celebración de la liturgia, ni debe oscurecer el altar, atril o silla. “La corona se bendice solo en el primer domingo de Adviento, y es simplemente iluminado en los domingos restantes.

Parish Center Office Hours

Centro Parroquial

Horario de Oficina

Monday/Lunes 8:00 a.m. - 5:00 p.m.

Tuesday/Martes 8:00 a.m. - 5:00 p.m.

Wednesday/Miercoles 8:00 a.m. - 5:00 p.m.

Thursday/Jueves 8:00 a.m. - 5:00 p.m.

Friday/Viernes CLOSED

Each week the heavens open, and the Lord Jesus is made present on this sacred table. With hearts eager for his coming, we lift our prayer of thanksgiving.

Weekend Mass Schedule/ Misas de fin de semana

Saturday/ Sábado

4:30pm: Mass in English/ Misa en Inglés

6:00pm: Mass in Spanish/ Misa en Español

Sunday /Domingo

8:30am: Mass in Spanish/ Misa en Español

11:30am: Mass in English/ Misa en Inglés

5:00pm: Bilingual Mass/ Misa Bilingüe

Weekday Mass Schedule/ Misas de la semana

Tuesday/ Martes

5:45pm: Mass in Spanish/ Misa en Español

Wednesday through Friday/ Miércoles a Viernes

9:00am: Mass in English/ Misa en Inglés

Confessions/Confesiones

Saturday/ Sábado 3:30pm

Sunday/ Domingo 7:45am

Or by appointment/ o con cita

December 3

St. Francis Xavier

One of the first companions of St. Ignatius Loyola, St. Francis Xavier, one of the greatest missionaries of all times, preached the Gospel in India and Japan. He converted innumerable pagans and died in 1552.

3 de diciembre

San Francisco Javier

Uno de los primeros compañeros de San Ignacio de Loyola, San Francisco Javier, uno de los más grandes misioneros de todos los tiempos, predicó el Evangelio en India y Japón. Él convirtió a innumerables paganos y murió en 1552.



**Lord,
hear our prayers.
Te lo pedimos,
Senor**